芬

小芬

妈妈

爷爷

您想要为孙女做一份魔法香薰，对吧？

(So, you want me to make a magic perfume for your granddaughter, right?)

是，这样我走后

(\*nod, yes, so she can still see me

她还能再见我一面

(After I’m gone)

（00：23：20）香气总能勾起人的回忆，把藏着那些珍贵回忆的气味放进去，再加上一点魔法。。。魔法香薰就做好了

(the scent of childhood home, smell of food stalls across the street... We blend these scents of precious memories with some magic... that’s how we make the magic perfume fina)

那妈妈，打开之后呢?

(What happens after opening it then, mum?)

（00：40：00）打开之后呀

(Well, Fina...)

（00：43：20）回忆中的他就会出现咯

(Then the one in your memory will show up)

对不起

(Sorry)

别在意

(that’s alright)

我再拿一个来

（我再去拿一个来）

(I’ll make another one)

哎呀/（老爷爷!）

您怎么了

 (Sir!, are you alright?)

没事…

(Don’t worry...) ......

她还能⻅到我吗

(Can she still see me?)

嗯， 一定会的

(She will... I promise)

(打翻瓶子后)

香味(\*抽泣) 都跑出来了

(The scent is leaking everywhere...)

没关系的，小芬

(Don’t worry my little fina)

至少你又能闻到它了呀

(Now you can smell the scent again, right?)